

Acqua viene messa mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione

32	33
-----------	-----------

aanbrengen zoals beschreven in de grafiek.

BEDIENING

De nachtlampje wordt door aanraking van de "touch sensor" op de voet in- en uitgeschakeld. Dankzij de LED-technologie brandt het lampje energiezuinig en zonder warmteontwikkeling. Na 30 minuten wordt het lampje automatisch uitgeschakeld.

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU E AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Batterijen en onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "ulnibnisk" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelaats voor oude apparaten, gebruik de terugvergoeding in uw gemeente of in uw winkels worden afgevoerd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd.

Batterijen en accus' s kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgevoerd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggevoeren. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID
De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door de afwezigheid van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen. Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK
SIKKERHEID - FORKLARING AF ANVISNINGER
40

Älä käytä pakkauksen sisällä. Älä peitä tuotetta - palovaara. Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäisen kuumuus, kylmyys, tuli, jne. Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA

- Tämä lamppu on tarkoitettu mobiiliin käyttöön, sen tarkoituksena ei voi valittaa. Lamppu ei sovelli huoneen valaistukseen kotitaloudessa.
- Ei saa heittää eikä päästää putomaan
- LED-suojakupe ei ole vaihdettava. Suojakuivan ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettava. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kun-nostuustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltokeskus tai valtuutettu tekninen asiantuntija.
- Valaisinta ei saa asettaa lampunpöytä alaspinä eikä se saa päästä kaatumaa näin.
- Puhdista lampua vain kuivalla liinalla. Älä avaa laitetta.

PARISOT

- Vahdita aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.

Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut. Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä kosketa paristoja. Ennen kuin vaihdat paristot, kytkie tuote pois päältä. Poista käytetyt tai tyhjät paristot välittömästi valaisimesta. Ennen ensisimmäistä käyttöönottoa avaa paristolokero ruuvien avulla ruuviin ja aseta paristot navat oikeinpain sisään. Ota huomioon paristolokossa olevat merkinnät! Sulje paristolokero ja kiinnitä ruuvi jälleen.

NO
PARISOT
48

zgniatka, podgrzewać ani podpalac baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia. Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatorka może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii. Nie tadować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.

Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed ładowaniem wyjąć baterie z urządzenia.

NIEBIEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

▲PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es.

MESSA IN FUNZIONE	34
--------------------------	-----------

Benærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen.

I – **Information** | Nyttig information til produktet

B – **Benærk** | Denne advarsel advarer mod alle typer mulige skader

F – **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader

A – **Advarsel** | Pas på – Farel Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og brugsguidning af dette produkt, nedenstående kun betjening af denne lampe eller produkt.

Les hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til ev. senere brugere.

Overhold de nævnte brugsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landesspecifikke love og regler i brugslandet.

Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på produktet eller sårer personskader.

▲GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

41

KÄYTTÖNOTTO

- Tämä laite toimii koolmella AA (mignon) -alkaliparistolla. Paristojen vaihdon saa tehdä vain aikuisen (katso kuva).
- Ennen lampun käyttöä aseta siihen 3 x AA -alkaliparistoja kumpaiksi.

KÄYTTÖ

- Yövalo sifytetään ja sammutetaan koskettamalla jalus-tassa olevaa kosketusnuttuninta. LED-tekniikan ansiosta yövalo palaa energiaa säästävästi, eikä siinä tapahdu lämmönmuodostusta. Se sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluessa.

OHJEITA KÄYTTÖOHJEET I SAAMUUTOMAT

Hävittä pakkaus jäljiteltuna. Pähvi ja kartonki pahiveräkykseen, muovin muoviveräkykseen.

Hävittä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Ylivivatun lästeastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävittäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmää tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen sekajätteen joukossa. Kullajätet ovat vain kukaan velvollisia toimittamaan paristot ja akut niille tarkoitettuun erilliseen keräyskeskukseen. Paristot ja akut voit tuoda maksuttomasti kuntasi jättespisteesen tai kaupussa oleviin keräyspisteisiin. Näin niiden hävittäminen tapahtuu ympäristöä säästävästi ja onvokkat rasika-ainetta voidaan ohjata ulkopuolelta käytettäväksi. Epäkelpomukaisesti hävitettävä ympäristöön saatava päätyy myrkyllisiä aineita, jotka vaikuttavat haitallisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen.

OVASTUUPAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeissa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seurauksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaista käsitellyistä/vääränlaisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeissa olevia tietoja ole otettu huomioon.

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pilditteen üksikudn tekitsoon muudkasin. Valmistata ei vastaa painovõhõhõhõ.

NO
PARISOT
48

Nie używać w opakowaniu. Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru. Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia. Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

IWI WSKAZÓWKI OGÓLNE

Ta lampa jest przeznaczona do celów mobilnych, dołączona lampa LED nie jest wymienna i nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w domu.

- Nie rzucać produktem i nie upuszczać go
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Zezeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autor-zowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.
- Lampkę czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie otwierać urządzenia.

▲BATERIE

caldio o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI

Questa lampada è prevista per uso mobile, la lampadina a LED contenuta non è sostituibile e non è adatta come illuminazione dei locali nell'ambiente domestico.

Non lanciaria o farla cadere

La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.

La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.

Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

Palire la lampadina esclusivamente con un panno asciutto. Non aprire l'apparecchio.

▲BATTERIE

Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.

Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.

Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.

Non di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.

Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

Prima della messa in funzione iniziale aprire il vano batterie attendendo la fine e inserire le batterie facendo attenzione alla corretta polarità. Osservare i contrassegni riportati nel vano batterie! Chiudere il vano batterie e fissarlo con la vite.

MESSA IN FUNZIONE	34
--------------------------	-----------

Benærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen.

I – **Information** | Nyttig information til produktet

B – **Benærk** | Denne advarsel advarer mod alle typer mulige skader

F – **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader

A – **Advarsel** | Pas på – Farel Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udsiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og brugsguidning af dette produkt, nedenstående kun betjening af denne lampe eller produkt.

Les hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til ev. senere brugere.

Overhold de nævnte brugsanvisninger og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landesspecifikke love og regler i brugslandet.

Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på produktet eller sårer personskader.

▲GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

41

SIKKERHEIT - FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruk-samvisningen, på produktet og på emballasjen.

I – **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet

B – **Henærk** | Denne advarsel advarer mot alle mulige skader

F – **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader

A – **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

Lampen er ment for mobil bruk, LED-pæren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.

Les alle bruksanvisningene og holder viktig informasjon om bruk og bruktaking av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampen eller produkt.

Nie używać na oświetlenie w pomieszczeniach mieszkalnych. Nie używać do oświetlenia pomieszczeń w domu.

Nie używać produktu i nie upuszczać go

Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.

▲GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dypes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes

- Baterie wymieniać zawsze kompletni, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.
- Przed pierwszym uruchomieniem otworzyć komorę baterii poprzez wykręcenie śrubki i włożyć baterie, przestrzegając właściwego ukierunkowania biegunów. Przestrzegać oznaczeń w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii i zabezpieczyć ją śrubką.

URUCHOMIENIE

Urządzenie jest zasilane 3 bateriami alkalicznymi AA Mignon. Wymiany baterii to czynność, którą zawsze powinna wykonyć osoba dorosła (patrz rysunek). Przed użyciem lampki wykręć 3 baterie alkaliczne AA Mignon zgodnie z rysunkiem.

OBSEUGA

Do włączania i wyłączenia lampki nocnej służy dotykowy czujnik w podstawie. Dzięki technologii LED lampka nocna jest energooszczędna i nie generuje ciepła. Automatycznie wyłączenie następuje po 30 minutach.

OWSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Opakowanie zużyłizować stosując zasady segregacji odpadów. Teksturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezużytyczny produkt zużyłizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno użyłizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Konsumentci są prawnie zobowiązani do przekazywania zużytych baterii i akumulatorów do punktów selektywnej zbiórki odpadów.

Baterie i akumulatory można bezpłatnie oddać do gminnego/powiatowego punktu zbiórki lub do sklepu. Dzięki temu

AA. Aa substituzione delle batterie deve essere eseguita sempre e soltanto da un adulto (vedere grafico). Prima di utilizzare la lampadina inserire 3 batterie alcaline AA mignon, come descritto nel grafico.

IMPIEGO

La luce notturna si accende e si spegne premendo il "sensor touch" sulla base. Grazie alla tecnologia a LED, la lucina notturna si illumina a risparmio energetico e senza sviluppo di calore. Lo spegnimento automatico avviene dopo 30 minuti.

NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che non il le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Non smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili nella raccolta differenziata.

Le batterie ricaricabili e non ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o un rivenditore, affinché possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente o riciclate per recuperare materie prime preziose. Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

51

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningssfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved lægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt poltring.

Udløbende batteri-/batteri-væske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Må ikke bruges i emballagen. Produktet må ikke overdækkes – brandfare. Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc. Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

GENERELLE BEMÆRKNINGER

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgen- de LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

Må ikke kastes eller falde ned

Med tilbehør som er inkluderet i leveransen.

Batterier som er satt inn på feil måte kan lekkе og / eller forårsake en brann / eksplosjon.

Batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn: Fare for svelging eller kvelning.

Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.

Når du legger ned batteriene, må du passe nøype på at batteriene legges inn med polene i riktig retning.

Batteriervæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdelene. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.

Ikke kortslett koplingsklemmer og batterier.

51

Baterie wymieniać zawsze kompletni, stosować zawsze baterie tego samego typu.

Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.

Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwierać biegunów baterii.

Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.

Zużyte, ew. rozładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.

Przed pierwszym uruchomieniem otworzyć komorę baterii poprzez wykręcenie śrubki i włożyć baterie, przestrzegając właściwego ukierunkowania biegunów. Przestrzegać oznaczeń w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii i zabezpieczyć ją śrubką.

CE Produkt spełnia wymogi dyrektyw UE.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona